CERVA 01060032 NIGHTJAR

EN 420, EN 407
EN 388, EN 511

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from acrylic yarn with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers with liner. Shortened length for special applications, size 8-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 and EN 511:2006 norms. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. PPE personal protective equipment category II.
Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.
Features and marking:

read the user instruction	identification of the manufacturer	EU conformity marking	mechanical hazards icon	cold hazards icon	thermal hazards icon

1241x - protection levels EN388:2016
Abrasion resistance: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR -** article
Cut resistance: 2 (1-5) size
Tear resistance: 4 (1-4) production date(month/year)
Puncture resistance: 1 (1-4)
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material
x2xxxx – protection leves EN407:04
Burning behavior class x (1-4)
Contact heat class 2 (1-4)
Convective heat class x (1-4)
Radiant Heat class x (1-4)
Small splashes of molten metal class x (1-4)
Large quantities of molten metal class x (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - standard and year of issue
EN511:2006 - Protection against convective cold: 0, Protection against contact cold: 1,Protection against water penetration: x
Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.
Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.
Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.
Type certificate has been issued by a notified body No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTËSE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse me pesë gishta e thurur nga fije akrilik me shtresë latex natyrore në pëllëmb dhe gishtat me astar. Gjatësia e shkurtuar për përdorime speciale. Përmasat 8-11. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016, EN407:2004 dhe EN 511:2006. Mos përdorni këto doreza kur mbrojta në zonën e kyceve është e nevojshme. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II .
Përdorimi: Dorezat janë dizenjuar për mbrojtje nga rreziqet mekanike dhe të ftohtit në kushte të thata ose të lagështa, veçanërisht në punët inxhinierike, mekanike, punët e shtëpisë, industrinë e lehtë, agrikulturë etj.
Karakteristikat dhe shënjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit	Identifikimi prodhuesit	Shenja e konformitetit te EU	Ikona e rreziqeve mekanike	Ikona e rreziqeve ftohtë	piktogrami i nxehtësisë dhe zjarrit

1241x - niveli I mbrojtjes **EN388:2016**
Reristenca ndaj Konsumit 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR -** Artikulli
Rezistenca ndaj Prerjes 2 (1-5) Masa
Rezistenca ndaj Grisjes 4 (1-4) Data e Prodhimit (Muaj/Viti)
Rezisteca ndaj Shpimit 1 (1-4)
Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit
x2xxxx - Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004
Rezistenca ndaj zjarrit shkalla x (1-4)
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me kontakt shkalla 2 (1-4)
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me konveksion shkalla x (1-4)
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me rrezatim shkalla x (1-4)
Rezistenca ndaj spërkatjeve të vogla të metalit shkalla x (1-4)
Rezistenca ndaj spërkatjeve të mëdha të metalit shkalla x (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - Standarti dhe viti i lëshimit
EN511:2006 - Mbrojtja nga i ftohti konektiv: 0, Mbrojtja nga kontakti me të ftohtin: 1, Mbrojtja nga penetrimi i ujit: x
Mirëmbajta dhe përdorimi i dorezave të sigurisë: Ruaj dorezat nga nxehtësia radiante, të mos ekspozohen ndaj tretësirave organike dhe avujve të tyre, vajrat dhe yndyrnat minerale. Pas përdorimit të largohen papastërtitë e ngjashme me një furcë dhe të lihen të thahen në ambjent të thatë me temperaturën e dhomës. Dorezat nuk mund të lahen në lavatrice ose të thahen në makineri.
Kujdes: Dorezat nuk mund të përdoren nëse ekziston rreziku që ato të kapen nga pjesët lëvizëse të makinerive. Cilësit mbrojtëse janë të vlefshme vetëm në zonën e pëllëmbës së dorës. Gjithmon përdorni masën e saktë dhe shikoni me kujdes kushtet e dorezës para përdorimit. Asnjëherë mos përdorni doreza të veshura, ngurtësuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktoj irritim ose alergji te personat me lëkur tepër të ndjeshme, në këtë rast dorezat të mos përdoren. Dorezat e lagura mund të humbasin aftësinë izoluese. Informacionin me më shumë shpjegime mund ta merrni nga përfaqësuesi i autorizuar.
Transporti dhe magazinimi: Dorezat transportohen në paketimin origjinal ose me mbulim plastik, është e nevojshme të magazinohen në ambjent të that, kushte të freskëta dhe larg rrezatimit direkt të diellit. Jetëgjatësia në kushte normale është 5 vjet nga data e prodhimit.
Tipi i certifikatës CE është lëshuar nga një organzem i autorizuar No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Əlin ovuc və barmaq təbii lateks-örtüklü, akril saplar toxunmuş, parçadan olan tikişsiz qoruyucu beşbarmaqlı əlcəklər. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 və EN 511:2006 normalarına uyğunlaşdırır üçün 8-11 arası qısaldılmış uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Manjet hissədə qorunmanı təmin etmək məqsədilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin.. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.
İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən konstruksiya, maşınqayırma, anbar təsərrüfatı, yüngül sənaye, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru və ya nəm iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə və aşağı dərəcəli temperatur risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.
Xüsusiyyətləri və markalanması:

Oxuyun istifadəçi təlimatı	istehsalçı eyniləşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq markalanması	mexaniki təhlükə piktoqramı	aşağı dərəcəli temperatur piktoqramı	Termal Risk Piktoqramı

1241x - Standartı EN388:2016
Sürtünməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR - -** tanıtım
Kəsilməyə qarşı davamlılığı: 2 (1-5)
Cırılmağa qarşı davamlılığı: 4 (1-4) Əlcəklərin ölçüsü
Deşilməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-4) istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib
TDM kəsilmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir
x2xxxx – qoruma səviyyələri EN407:04
Alışma sinif x (1-4)
İsti yerlə təmas sinif 2 (1-4)
Kovektiv istilik sinif x (1-4)
Konvektiv istilik sinif x (1-4)
Ərimiş metal sıçrantısı sinif x (1-4)
Ərimiş metal kütləsi sinif x (1-4)
EN511:2006 Standartı - Konvektiv soyuqdan qorunma: 0, Təmas zamanı soyuqdan qorunma: 1, Su keçiriciliyindən qorunma: x
EN388:2016, EN511:06 – standartı və istehsal ili
Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının və mineral yağların təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.
Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyalar yalnız əlcəyin ovuc hissəsində tətbiq edilir. Həmişə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yararsız, bərkimiş və ya istənilən digər üsulla zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox həssas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın. Nəm əlcəklər öz izolyasiya xüsusiyyətlərini itirə bilərlər. Əlavə məlumatı səlahiyyətli nümayəndədən əldə etmək olar.
Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşımaq lazımdır; birbaşa günəş şüalarından uzaqda quru sərin yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.
Tipli sertifikat 0321 saylı SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom səlahiyyətli orqanı tərəfindən verilmişdir. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.
Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста, безшевни, от акрилно трико. С покритие от натурален латекс в областта на дланта и подплата на пръстите. Скъсен размер за специални приложения, размер 8-11 . Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 и EN 511:2006. Да не се използват когато е нужна защита в областта на маншета. ЛПС лично предпазно средство категория II.
Употреба: Ръкавиците са да предпазват от механични рискове и студ в суха или влажна среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия и селскостопанската дейност.
Особености и маркировка:

прочетете инструкциите	Маркировка производителя	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове	Защита от ниски температури	Нагорещени частици

1241x - нива на защита според **EN388:2016**
Устойчивост към протриване: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR –** артикул
Устойчивост към разрез: 2 (1-5) размер
Устойчивост към разкъсване: 4 (1-4) дата на производство (месец/година)
Устойчивост към перфорация: 1 (1-4)
TDM съпротивление на среза: x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата
x2xxxx – ниво на защита EN407:04
Устойчивост на запалване клас x (1-4)
Устойчивост на допир до горещи повърхности клас 2 (1-4)
Устойчивост на конвекционна топлина клас x (1-4)
Устойчивост на лъчиста топлина клас x (1-4)
Устойчивост на малки пръски разтопен метал клас x (1-4)
Устойчивост на големи пръски разтопен метал клас x (1-4)
EN511:2006 – Защита от студени течения: 0, Защита от контакт със студена повърхност: 1, Водоустойчивост: x
EN388:2016, EN511:06 – стандарти и година на приемане
Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.
Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.
Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия
Сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté pletené ochranné rukavice z akrylu s podšívkou a se zvrásněným nánosem přírodního kaučuku. Velikost: 8 - 11. Mohou být dodávány ve zkrácené délce pro speciální použití. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 a EN511:2006. Nepoužívejte tyto rukavice, pokud je potřeba ochrana v oblasti manžety. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.
Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.
Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram odolnost proti chladu	piktogram teplo a oheň

1241x - Stupně ochrany **EN388:2016**
Stupeň ochrany proti oděru: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:2 (1-5) velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 4 (1-4) datum výroby (měsíc/rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1 (1-4)
Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice
x2xxxx – Stupně ochrany EN407:2004
Odolnost proti hoření třída X (1-4)
Odolnost proti kontaktnímu teplu třída 2 (1-4)
Odolnost proti konvekčnímu teplu třída X (1-4)
Odolnost proti sálavému teplu třída X (1-4)
Odolnost proti malým rozstřikům kovu třída X (1-4)
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu třída X (1-4)
EN511:2006 - Stupeň ochrany proti konvekčnímu chladu: 0, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 1, Stupeň ochrany proti průniku vody: x
EN388:2016, EN511:2006 - číslo normy a rok vydání
Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.
Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.
Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.
Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNFFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus Acryl mit Innenfutter und aufgerauhter natürlicher Kautschukbeschichtung. Verkürzte Länge für spezielle Anwendungen. Erhältlich in den Grössen 8-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 und EN 511:2006. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.
Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren und Kälte. Vorgesehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.
Eigenschaften und Kennzeichnung:

Piktogramm Information	Identifikation des Hersteller	Konformitäts-zeichen	Piktogramm mechanische Risiken	Piktogramm Schutz vor Kälte	Wärme Gefahren icon

1241x – Schutzstufe **EN388:2016**
Abriebfestigkeit: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - Typennummer
Schnittfestigkeit: 2 (1-5) Handschuhgrösse
Weiterreissfestigkeit: 4 (1-4) Herstellungsjahr(Monat/Jahr)
Durchstichfestigkeit: 1 (1-4)
TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
x2xxxx – Schutz leves EN407: 04
Brandklasse: x (1-4)
Kontakt Wärmeklasse: 2 (1-4)
Konvektive Wärmeklasse: x (1-4)
Strahlungswärme Klasse: x (1-4)
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse x (1-4)
Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse x (1-4)
EN388:2016, EN511:2006-Normnummer und Ausgabejahr
EN511:2006 - Schutz vor konvektiver Kälte: 0, Schutz vor Kontaktkälte: 1, Schutz vor Eindringen von Wasser: x
Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.
Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzeigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche. Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie zerkratzte, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich – in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.
Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kühler Umgebung außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine Lagerungszeit von 5 Jahren ab Herstellung vorgesehen.
Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Sømløs beskyttelseshandske med fem fingre. Med strikket acrylic garn med crepe naturlatex coating i håndflade og på fingre. Med for. Kort udgave i størrelse 8 – 11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 og EN 511:2006. Brug ikke denne type handsker, hvis beskyttelse af håndled er påkrævet. PV personlig værnemiddel af kategori II.
Anvendelse/ **egenskaber:** Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.
Egenskaber og mærkning:

LæsBruger-vejledning	Identifikation af producent	EU Erklæring	Mekanisk symbol	Kulde	Varme og ild ikon

1241x – beskyttelses niveau **EN388:2016**
Slidstyrke (rotationer): 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR -** varenummer
Gennemskæring (indeks): 2 (1-5) størrelse
Iturivning (Newton): 4 (1-4) produktionsdato (måned/ år)
Stikmodstand (Newton): 1 (1-4)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion
x2xxxx – beskyttelsesniveau EN407:04
Ild (antændelighed) class x (1-4)
Varme (kontakt) class 2 (1-4)
Varme (isolering) class x (1-4)
Stålevarme class x (1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved mindre stænk) class x (1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved større mængde) class x (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - standard og år
EN511:2006 Modstandsdygtighed over for:: Kulde (strømninger); 0, Kulde (kontakt); 1, Vandgennemtrænging; x
Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.
Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.
Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.
Erklæring er udstedt af No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) KAITSEKINDAD

Kirjeldus: Kootud akrüül lõng sõrmkindad on kaetud looduslike latekspinnakattega kihiga peopesas ja sõrmedel vooderdise. Lühendatud randmeosaga, saadaval suurustes 8 – 11. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 ja EN511:2006 standarditele. Ärge kasutage neid kindaid kui on tarvis kaitsta rannet. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.
Kasutus: Kindad on valmistatud kaitsmaks käsi mehhaniliste riskide eest külmas, kuivas ja ka märgades tingimustes, eriti peenmehaanikas, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses jne.
Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamär	EU vastavus deklaratsioon	mehaaniline risk	külmades tingimustes kasutatav	EN407 Kaitse kuumuse eest

1241x - kaitsekindad mehaaniliste ohtude **EN388:2016**
Abrasiivne vastupidavus: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR –** artikkel
Lõikekindlus: 2 (1-5) suurus
Rebenemis kindlus: 4 (1-4) tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindlus: 1 (1-4)
TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv
x2xxxx - kaitse tasemed EN407:04
Materjali leegikindlus x (1-4)
Kaitse soojusjuhtivuse vastu 2 (1-4)
Kaitse lahtise leegi vastu x (1-4)
Kaitse soojuskiirguse vastu x (1-4)
Kaitse sulametallipritsmete vastu x (1-4)
Kaitse sulametalli vastu x (1-4)
EN511:2006 – kaitse konvektiivse külma eest: 0, kaitse kontaktse külma eest: 1, kaitse vee eest: x
Kinnaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.
Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada. Märjad kindad võivad kaotada soojuspidavuse. Täiendava informatsiooni jaoks pöörduge volitatud esindaja poole.
Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).
Sertifikaat No 0321 on välja antud SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Descripción: Guantes de seguridad de cinco dedos de punto de hilo de acrílico con, con capa de látex natural en la palma y los dedos y forro. Talles: 8 – 11. Disponibles en versión recortada para usos especiales. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 y EN 511:2006. No los utilice en el caso de que se requiere la protección de muñecas. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II.
Uso: Manipulación de materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos y el frío, principalmente en construcción, maquinarias, almacenes, agricultura, etc.
Propiedades y marcas:

pictograma de información	identificación del fabricante	marca de conformidad	riesgos mecánicos	resistencia al frío	pictograma de calor y fuego

1241x - nivel de protección **EN388:2016**
Grado de resistencia a la abrasión 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** -
Grado de resistencia a los cortes: 2 (1-5) – tipo de guante
Grado de resistencia desgarros: 4 (1-4) tamaño
Grado de resistencia perforaciones: 1 (1-4) fecha de producción (mes/año)
Resistencia de corte TDM: x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante
x2xxxx – Niveles de protección EN407:2004
Inflamabilidad: clase X (1-4)
Contacto con calor clase 2 (1-4)
Calor de convección clase X (1-4)
Calor radiante clase X (1-4)
Salpicaduras pequeñas de metal fundido clase X (1-4)
Grandes cantidades de metal fundido clase X (1-4)
EN 511:2006 – Protección contra frío convectivo: 0, Protección contra frío de contacto: 1, Protección contra la penetración de agua: x
EN388:2016, EN511:06 – número de norma y año de emisión
Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.
Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. La protección solo se aplica a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso. Si los guantes están mojados o sucios, las propiedades aislantes se verían reducidas. Para más información sobre la exposición máxima del usuario, diríjase a un representante autorizado.
Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.
Certificado de tipo emitido por el organismo notificado No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiste suojakäsineet on valmistettu saumattomasta akryylineuloksesta ja niissä on ohut luonnonkumi-kerros kämmenosassa ja sormissa ja froteevuori. Koko: 8 - 11. Voidaan toimittaa lyhennettynä erityiskäyttöä varten. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 ja EN511:2006 normit. Mikäli tarkoituksena on suojata ranteet, ei näitä käsineitä tule käyttää. Henkilönsuojain luokan II.
Käyttö: Käsineet suojaavat mekaanisilta vaikutuksilta ja kylmältä. Ne sopivat käyttöön ennen kaikkea rakennustöissä, koneteollisuudessa, varastotöissä, maataloudessa yms.
Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	valmistajan tunniste	vaatimusten-mukaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit	piktogrammi kylmän-kestävyys	piktogrammi lämpö ja liekki

1241x - Suojaustasot **EN388:2016**
Hankauskestävyys: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - käsineen tyyppi
Viillonkestävyys: 2 (1-5)
Repäisykestävyys: 4 (1-4) koko
Pistonkestävyys: 1 (1-4) valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
TDM leikattu resistanssi: x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi
x2xxxx – Suojaustasot EN407:2004
Syttymisen kestävyys luokka X (1-4)
Kosketuslämmön kestävyys luokka 2 (1-4)
Konvektiolämmön kestävyys luokka X (1-4)
Säteilylämmön kestävyys luokka X (1-4)
Pienten sulametalliroiskeiden kestävyys luokka X (1-4)
Suurten sulametalliroiskeiden kestävyys luokka X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - standardin numero ja julkaisuvuosi
EN 511:2006 - Suojaus konvektiokylmyydeltä: 0, Suojaus kontaktikylmyydeltä: 1, Suojaus veden tunkeutumista vastaan: x
Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla, huuhtele vedellä ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.
Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen. Märkänä voivat käsineet menettää eristysominaisuutensa. Käyttäjän maksimaalista altistumista koskevat tiedot ovat saatavissa valtuutetulta edustajalta.
Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika 5 vuotta valmistusajankohdasta.
Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.
Valmistaja:CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin Tasavalta

(FR) GANTS

Description: Gants à cinq doigts tricotés sans couture en acrylique avec couche en latex naturel anti-dérapant sur la paume et les doigts avec doublure . Longueur raccourcie pour des applications spéciales, taille 8-11. Les gants sont conformes aux normes règlement (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 et EN 511:2006. N'utilisez pas les gants pour protection des poignets. EPI - équipement de protection individuelle de catégorie II.
Utilisation: Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques et froid en conditions sèches ou humides , en particulier en ingénierie les machines , les entrepôts , l'industrie légère , l'agriculture, etc.
Caractéristiques et marquage:

lire le mode d'emploi	identification du fabricant	EU de conformité marquage	les risques mécaniques icône	les dangers du froid icône	les risques de la chaleur et flammes icône

1241x - des niveaux de protection **EN388:2016**
Contre frottements: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - code de l'article
Contre coupure: 2 (1-5) taille
Contre déchirure 4 (1-4) date de production (mois/année)
Contre perforation 1 (1-4)
Résistance à la coupure TDM: x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant
x2xxxx – niveaux de protection EN407:2004
Comportement lors de la combustion Classe X (1-4)
Résistance à la chaleur de contact Classe 2 (1-4)
Résistance à la chaleur de convection Classe X (1-4)
Résistance à la chaleur rayonnante Classe X (1-4)
Résistance aux projections de métal fondu Classe X (1-4)
Résistance à une grande quantité de métal fondu Classe X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - norme et l'année d'émission
EN511:2006 - Protection contre le froid convectif:0, la protection contre les contacts froid:1, protection contre la pénétration de l'eau:x
Entretien et l'utilisation de gants de sécurité : Protéger les gants contre la chaleur rayonnante , ne pas exposer aux solvants organiques et leurs vapeurs , les lubrifiants, les graisses et les huiles minérales . Enlever la saleté rugueuse avec une brosse et de l'eau . Laissez sécher gants librement à la température ambiante après utilisation. Les gants peuvent pas être lavé à la machine ou nettoyés à sec .
Avertissement: Les gants doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils ne soient pris par les pièces mobiles de la machine. Fonctions de protection ne sont appliquées que sur la paume du gant. Toujours utiliser taille de gant et vérifient état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais gants portés , trempés ou de toute autre manière endommagés . L'utilisation de ces gants utilisation peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser de gants plus loin.
Transport et stockage: Gants doivent être transportés dans un emballage d'origine ou dans un couvercle en plastique , il est nécessaire de les stocker dans des conditions fraîches et sèches et loin de la lumière directe du soleil . La durée de conservation est de 5 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions appropriées .
Certificat de type a été délivré par un organisme notifié n°0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.
Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) PROTECTIVE GLOVES

Βασικές πληροφορίες: Γάντια προστασίας πέντε δακτύλων χωρίς ραφή πλεγμένα από ακρυλικό νήμα με ρυτιδιασμένη επικάλυψη από φυσικό latex στην παλάμη και τα δάκτυλα και με φόδρα. Κοντύτερο μήκος για ειδικές εφαρμογές. Διαθέσιμα μεγέθη 8-11. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 και EN 511:2006. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια αυτά όταν χρειάζεται προστασία της περιοχής του καρπού. ΕΠΠ εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.
Χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για την προστασία των χεριών από μηχανικούς κινδύνους και το κρύο σε ξηρές ή υγρές συνθήκες, ειδικά στην μηχανική, μηχανουργία, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία, αγροτικές εργασίες κλπ.
Χαρακτηριστικά κα σημάνσεις:

Διαβάστε - τις οδηγίες χρήσης	Σήμα Κατασκευαστή	Σήμανση συμμόρφω-σης EU.	Εικόνα μηχανικών Κινδύνων	Εικόνα κινδύνων Ψύχους	Εικόνα Θερμικών κινδύνων

1241x – Επίπεδα Προστασίας **EN388:2016**
Αντοχή τριβής: 1 (1-4)
Αντοχή κοψίματος: 2 (1-5) **01060032 NIGHTJAR -** προϊόν
Αντοχή σκισίματος: 4 (1-4) μέγεθος
Αντίσταση διάτρησης: 1 (1-4) ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)
TDM αντίσταση αποκοπής: x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια
x2xxxx – Επίπεδα Προστασίας **EN407:2004**
Αναφλεξιμότητα κλάση x (1-4)
Θερμότητα επαφής κλάση 2 (1-4)
Θερμοπερατότητα κλάση x (1-4)
Ακτινοβολούμενη θερμότητα κλάση x (1-4)
Μικρές πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου κλάση x (1-4)
Μεγάλες πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου κλάση x (1-4)
EN511:2006 – Προστασία από ακτινοβολούμενο ψύχος: 0, Προστασία από ψύχος εξ' επαφής: 1, Προστασία από διείσδυση νερού: X
EN388:2016, EN511:06 – Πρότυπο και ημερομηνία έκδοσης**.**
Συντήρηση και χρήση γαντιών ασφαλείας: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα, μην εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τους ατμούς των, λιπαντικά, λίπη και ορυκτέλαια. . Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτερη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα τεντωμένα σε θερμοκρασία δωματίου. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθάρισμα.
Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Τα χαρακτηριστικά προστασίας αφορούν μόνο το τμήμα της παλάμης του γαντιού. . Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια λειωμένα, σκληρυμένα η με άλλο τρόπο φθαρμένα. Σε ευαίσθητα άτομα μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος και αλλεργική αντίδραση. Στην περίπτωση αυτή μην χρησιμοποιείτε τα γάντια περαιτέρω.
Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία η σε πλαστική σακούλα. Είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται σε δροσερό, ξηρό περιβάλλον μακρυά από άμεσο ηλιακό φως. Η διάρκεια ζωής τους είναι 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των, σε κατάλληλες συνθήκες
Πιστοποιητικό τύπου εκδόθηκε από τον Οργανισμό No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm.
Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, šivane od akrilnog prediva sa slojem nabranog prirodnog lateksa na dlanu i prstima, sa podstavom. U skraćenim duljinama za posebne namjene, vel. 8 -11. Rukavice zadovoljavaju propise iz Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 i EN 511:2006. Ne upotrebljavajte ove rukavice ako je potrebna zaštita u području zgloba šake. OZO osobno zaštitno sredstvo kategorija II.
Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti i hladnoće u suhim i mokrim uvjetima, posebno u mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.
Značajke i oznake:

pročitajte upute za korisnike	oznaka proizvođača	oznaka sukladnosti EU	mehaničke opasnosti	zaštita od hladnoće	piktogram za rizike od vrućine

1241x – razina zaštite EN388:2016
Otpornost na abraziju: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR –** artikl
Otpornost na rezanje: 2 (1-5) veličina
Otpornost na trganje: 4 (1-4) datum proizvodnje (mjesec/godina)
Otpornost na probijanje: 1 (1-4)
TDM rezna otpornost: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
x2xxxx – zaštitni nivoi EN407:2004
Zapaljivost class X (1-4)
Kontaktna vrućina class 2 (1-4)
Konvekcijska toplina class X (1-4)
Isijavajuća toplina class X (1-4)
Prskanje komadića rastopljenog metala class X (1-4)
Velike količine rastopljenog metala class X (1-4)
EN511:2006 – Otpornost na hladnoću konvekcijom: 0, Otpornost na hladnoću kondukcijom: 1, Vodonepropusnost: x
Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.
Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.
Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.
Certifikat izdalo je prijavljeno tijelo br. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.
Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjas kötött védőkesztyű akril szálból, természetes latex mártással tenyerén, bolyhos béléssel. A mérete 8-11-es. A kesztyűk kielégítik az (EU) 2016/425 rendelet és az EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 és EN 511:2006 szabványok vonatkozó követelményeit. Ne használja, ha a csukló védelme szükséges! Egyéni védőeszköz II. kategóriába.
Alkalmazás: A védőkesztyűket a kéz védelmére tervezték mechanikai kockázatokkal szemben, valamint hideg ellen, száraz és nedves környezetben egyaránt. Jellemző alkalmazási területek pl. gépgyártás, raktározás, könnyűipar, mezőgazdaság stb.
Jelzések és tulajdonságok:

olvassa el a tájékoztatót	a gyártó	EU megfelelő-ségi jelzés	mechanikai kockázatok ellen	hideg ellen	piktogram ilángálló

1241x - védelmi képesség EN388:2016
Koptatással szemben: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - termék azonosító
Vágással szemben: 2 (1-5) méret
Szakítással szemben: 4 (1-4) gyártási idő (hónap/év)
Átszúrással szemben: 1 (1-4)
TDM vágási ellenállás: x - nincs tesztelve, A vizsgálati módszer nem alkalmazható a kesztyű kialakítására / anyagára
x2xxxx – védelmi képesség EN407:2004
Tűzállósági fokozat X (1-4)
Kontakt hő elleni védelem 2 (1-4)
Átadott hő elleni védelem X (1-4)
Sugárzó hő elleni védelem X (1-4)
Kis mennyiségű olvadt fém elleni védelem X (1-4)
Nagy menny. olvadt fém elleni védelem X (1-4)
EN511:2006 - 01x– védelem hideg ellen: 0, védelem kontakt hideg ellen: 1, védelem vízzel szemben: x
Használat és karbantartás: Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől, szerves oldószerektől és azok gőzeitől. Ne érintkezzen kenőanyagokkal, zsírokkal és ásványi olajokkal. A durva szennyeződést kefével távolítsa el, vagy öblítse le tiszta vízzel! A kesztyűket szobahőmérsékleten szárítsa használat és/vagy tisztítás után! A kesztyűket nem szabad mosógépben vagy vegyileg tisztítani.
Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! A védőképességét a tenyér felőli oldalon fejti ki. Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, elöregedett kesztyűt! Ne használja mozgó gépalkatrészek közelében, ahol elakadás veszélye áll fenn! Nem alkalmas hegesztési munkához, vegyi anyagok vagy forró tárgyak - amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C - kezelésére. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció. Ilyen esetben a kesztyűt ne használja tovább
Szállítás és tárolás: Szállítsa és tárolja az eredeti csomagolásában, vagy műanyag tasakokban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.
Az típusvizsgálati tanúsítást kiadta a notifikált intézet: No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm.
Forgalmazó CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE A CINQUE DITA

Descrizione: I guanti di protezione a cinque dita realizzate in lana acrilica con, rivestiti in lattice naturale sul palmo e sulle dita, con la fodera. Taglia: 8 - 11. Disponibili in conformità alla norma (UE) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004. Sono conformi ai requisiti della norma EN511:2006. Non utilizzarli, se è richiesta la protezione del polso. DPI dispositivo di protezione individuale categoria II.
Uso: Manipolazione di materiali sia in condizioni asciutte, che umide. Protezione contro i rischi meccanici e contro il freddo. I guanti sono previsti soprattutto per l'industria edile e metalmeccanica, i magazzini, l'agricoltura ecc.
Caratteristiche e marcatura:

pittogramma informazioni	identificazione produttore	marcatura EU	pittogramma rischi meccanici	pittogramma resistenza al freddo	pittogramma calore e fuoco

1241x - Livello di protezione **EN388:2016**
Resistenza all'abrasione: 1 (1-4)
Resisteza al taglio: 2 (1-5) **01060032 NIGHTJAR -** articolo
Resistenza allo strappo: 4 (1-4) misura
Resistenza alla perofrazione: 1 (1-4) data di produzione(mese/anno)
Resistenza al taglio TDM: x - Non testato, il metodo non sembra essere appropriato per la specifica concezione del guanto
x2xxxx – Gradi di protezione EN407:2004
Resistenza alla combustione grado X (1-4)
Resistenza termica di contatto grado 2 (1-4)
Resistenza termica di convezione grado X (1-4)
Resistenza al calore raggiante grado X (1-4)
Resistenza agli spruzzi di metallo di piccola quantità grado X (1-4)
Resistenza agli spruzzi di metallo di grande quantità grado X (1-4)
EN 511:2006 – Livello di protezione contro il freddo convettivo: 0, Livello di protezione contro il freddo da contatto: 1, Livello di impermeabilità all'acqua: x
EN388:2016, EN511:06 – il numero della norma e l'anno di emissione
Istruzioni per la manutenzione e per l'uso dei guanti di protezione: I guanti devono essere protetti contro il calore radiante. Non devono essere esposti all'azione dei solventi organici e dei rispettivi vapori. Dopo l'uso rimuovere dai guanti le impurità con una spazzola, risciacquare con acqua e lasciare asciugare in piano alla temperatura d'ambiente. Non lavarli mai, neppure a secco.
Avvertimento: I guanti non devono essere utilizzati se persiste il rischio di trascinamento dalle parti mobili dei macchinari. Le caratteristiche protettive si riferiscono solo al palmo del guanto. Utilizzare sempre i guanti di taglia giusta e controllarne sempre lo stato prima dell'uso. Non utilizzare mai i guanti laceri, induriti o diversamente danneggiati. Possono provocare irritazione cutanee alle persone ipersensibili – il tal caso smettere di utilizzarli. I guanti bagnati possono perdere le proprie caratteristiche isolanti. Per informazioni sulla massima esposizione ammissibile vogliate rivolgervi al rappresentante delegato.
Trasporto e stoccaggio: I guanti sono da trasportare in imballi originali oppure in un sacco di plastica. I guanti devono essere conservati in luoghi asciutti e freschi, al riparo da radiazioni solari. Il tempo di conservazione alle condizioni di stoccaggio appropriate è di 5 anni dalla data di fabbricazione.
Il certificato del tipo è stato rilasciato dall'organismo notificato n. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm.
Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkia pirštės megztos akriliniu pluoštu pirštinės, su natūralaus latekso dengtu paviršiumi delno ir pirštų srityse bei pamušalu. Dydžiai: 8-11 . Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 ir EN 511:2006 normas. Pirštinės netinkamos, jei reikalinga apsauga riešo srityje. AAP asmens apsaugos priemonė II kategorijos.
Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų ir šalčio sausose ir drėgnose sąlygose, ypatingai atliekant inžinerijos darbus, dirbant su mechanizmais, sandėliuose, lengvojoje pramonėje, žemės ūkyje ir pan.
Savybės ir žymėjimas:

Perskaitykite Naudojimo instrukciją	Gamintojo identifikacija	EU atitikties žymuo	Mechaninio poveikio pavojai	Šalčio pavojai	Atsparumo karščiui piktograma

1241x - apsaugos lygiai **EN 388:2016**
Atsparumas įbrėžimui: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** – produktas
Atsparumas pjovimui: 2 (1-5) dydis
Atsparumas plyšimui: 4 (1-4) pagaminimo data (mėnuo/metai)
Atsparumas pradūrimui: 1 (1-4)
TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai
x2xxxx – Apsaugos laipsnis EN407:2004
Degumo klasė X (1-4)
Kontatui su šiluma klasė 2 (1-4)
Srautinio karščio klasė X (1-4)
Šilumos spinduliavimo klasė X (1-4)
Mažų išsilydžiusių metalo dalelių klasė X (1-4)
Didelių išsilydžiusių metalo dalelių klasė X (1-4)
EN511:2006 – apsauga nuo konvencinio šalčio: 0; apsauga nuo kontakto su šalčiu: 1; apsauga nuo pralaidumo vandeniui: x.
Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugokite pirštinės nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų, lubrikantų, riebalų ir mineralinių aliejų. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.
Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti susidėvėjusias, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių. Šlapios pirštinės gali prarasti savo izoliacines savybes. Informaciją apie didžiausią leistiną poveikio ribą galite gauti iš įgalioto atstovo.
Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metus nuo pagaminimo datos.
Sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.
Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV) AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti piecu pirkstu akrila dzijas aizsargcimdi ar dabīgo lateksa pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem, oderējums Saīsināts garums īpašai izmantošanai, izmēri 8-11 saskaņā ar 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 un EN511:2006. Nenaudokite jų, jei reikia riešo apsaugos. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.
Izmantošana: Cimdi modelēti, lai aizsargātu rokas pret mehāniskiem riskiem un aukstumu sausos vai mitros laika apstākļos, īpaši inženierijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūpniecībā, lauksaimniecībā u.c.
Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības zīme	mehānisko risku piktogramma	Aukstumu iedarbības piktogramma	karstuma riska piktogramma

1241x – aizsardzības līmeņi **EN388:2016**
Nobrāzumu izturība: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - artikuls
Izturība pret iegriezumiem: 2 (1-5) izmērs
Izturība pret plīsumiem: 4 (1-4) ražošanas datums(mēnesis/gads)
Izturība pret caurduršanu: 1 (1-4)
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
x2xxxx – aizsardzības līmeņi EN407:2004
Atrašanās liesmās klase X (1-4)
Aizsardzība pret tiešu karstumu klase 2 (1-4)
Aizsardzība pret vispārēju karstumu klase X (1-4)
Aizsardzība pret staru karstumu klase X (1-4)
Aizsardzība pret sīkām, kausētām metāla daļiņām klase X (1-4)
Aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām klase X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 – Standarts un izdošanas gads
EN511:2006 – aizsardzība pret konvektīvo aukstumu: 0, Aizsardzība pret kontaktaukstumu: 1, Aizsardzība pret ūdens iespiešanos: x
Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.
Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu. Mitri cimdi var zaudēt izolācijas īpašības.
Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.
Izdots tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Winterhandschoenen met latex palmcoating en acryl drager, binnenvoering. Verkorte lengte geschikt voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 8-11. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 en EN 511:2006. Niet gebruiken als bescherming bij de pols noodzakelijk is. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.
Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.
Eigenschappen en markering :

Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's	pictogram voor kou	pictogram voor hitte

1241x - beschermingsniveau **EN388:2016**
Schuurbestendig:: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** – artikelcode
Snijbestendig: 2 (1-5) maat
Scheurbestendig: 4 (1-4) productiedatum (maand/jaar)
Doorsteekbestendig:: 1 (1-4)
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
x2xxxx – beschermingsniveau EN407:2004
Ontvlambaarheid: klass X (1-4)
Contacthitte klass 2 (1-4)
Geleidingshitte klass X (1-4)
Stralingshitte klass X (1-4)
Kleine spatten gesmolten metaal klass X (1-4)
Grote hoeveelheden gesmolten metaal klass X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 – normering
EN511:2006 - Bescherming tegen convectiekoude: 0, Bescherming tegen contactkoude: 1 , Waterbestendig: x

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.
Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.
Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.
Certificaat is afgegeven door erkende keuringsinstantie No. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: Disse 5-fingrede strikket hanskene er laget akryl garn med et tynt lag naturlig latex i håndflaten og fingrene. Størrelse: 8 - 11. Kan leveres i kortere lengde for spesialbruk . De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009,EN 388:2016, EN407:2004 i EN511:2006 normen. Bruk dem ikke, dersom det kreves at håndleddet er beskyttet. PVU personlig verneutstyr kategori II.
Bruk: Håndtering av tørre, så vel som våte materialer. Gir beskyttelse mot mekanisk påvirkning og kulde. De er beregnet særlig på bruk innen byggeindustrien, maskinindustrien, på lagre, innen jordbruket o.l.
Egenskaper og merking:

Les bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	Kulderisikoer Samsvarsmerking	Mekanisk risiko- ikon	Kulde Risikoer	Varme og ild – ikon

1241x - Beskyttelsesnivåer **EN388:2016**
Slitasjebestandighet: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - artikkel
Skjærefasthet: 2 (1-5) størrelse
Rivestyrke: 4 (1-4) produksjonsdato (år)
Stikkstyrke: 1 (1-4)
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
x2xxxx – beskyttelsesnivåer EN407:2004
Antennelsesfare klasse X (1-4)
Kontaktvarme klasse 2 (1-4)
Isoleringsevne klasse X (1-4)
Strålevarme klasse X (1-4)
Metallsprut, små klasse X (1-4)
Metallsprut, store klasse X (1-4)
EN 511:2006 – grad av vern mot konveksjonskulde: 0, grad av vern mot kontaktkulde: 1, grad av vern mot gjennomtrengelighet for vann: x
EN388:2016, EN511:06 – normnr. og året normen trådte i kraft
Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot intens varme. De får ikke utsettes for organiske løsemidler og damper fra disse. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.
NB! Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatedel. Bruk alltid riktig hanskestørrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomslitt, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall. Våte hansker kan miste sine isolerende egenskaper. Informasjon om maks. eksponering for bruker kan fås hos en autorisert representant.
Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originalemballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden fem år fra produksjonsdato.
Typesertifikat er utstedt av autorisert organ nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.
Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE

Opis: Dziane, bezszwowe, akrylowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowanym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiarach: 8-11. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016, EN407:2004 a EN 511:2006. Nie należy używać tych rękawic jeśli potrzebna jest ochrona przegubów dłoni. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.
Zastosowanie: Rękawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi, zimnem i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynieryjnym, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.
Właściwości i oznaczenie:

piktogram informacje	identyfikacja producenta	oznaczenie zgodności	piktogram zagrożenie mechaniczne	piktogram odporność przed zimnem	piktogram temperatura i ogień

1241x - Stopnie ochrony **EN388:2016**
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR -** typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 2 (1-5) rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 4 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1 (1-4)
Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
x2xxxx – Stopnie ochrony EN407:2004
Zachowanie się podczas palenia klasa X (1-4)
Odporność na ciepło kontaktowe klasa 2 (1-4)
Odporność na ciepło konwekcyjne klasa X (1-4)
Odporność na ciepło promieniowania klasa X (1-4)
Odporność na drobne rozpryski metalu klasa X (1-4)
Odporność na duże rozpryski metalu klasa X (1-4)
EN388:2016, EN511: 06, numer normy i rok wydania
EN 511: 2006 - Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: 0, ochrona przed zimnem kontaktowym:1, Ochrona przed przenikaniem wody: x
Użytkowanie i konserwacja: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.
Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeżeli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawicy. Zawsze należy używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestać dalszego użytkowania rękawic.
Transport i przechowywanie: Rękawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rękawice należy przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rękawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.
Certyfikat oceny typu został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska.

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: As luvas de proteção de cinco dedos são produzidas de fios de acrílico costura com uma camada fina látex natural na palma e nos dedos. Tamanho: 8 - 11. As luvas podem ser fornecidas com comprimento reduzido para o uso especial. Cumprem os requerimentos das normas do Regulamento (UE) 2016/425, EN420:2003 A1:2009, EN407:2004, EN511:2006 e EN 388:2016. Não as use se for necessária a proteção do pulso. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.
Uso: Para manipulação com materiais a seco e em ambiente molhado. Proteção contra efeitos mecânicos e contra frio. São projetadas sobretudo para construção, engenharia industrial, armazéns, agricultura, etc.
Propriedades e marcação:

pictograma informações	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos	pictograma resistência ao frio	pictograma calor e fogo

1241x - Graus de proteção **EN388:2016**
Nível de proteção contra abrasão: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR**
Nível de proteção contra corte com faca: 2 (1-5) **-** tipo de luva
Nível de proteção contra rasgamento: 4 (1-4) tamanho
Nível de proteção contra perfuração: 1 (1-4) data de fabricação (mês/ano)
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
x2xxxx – Níveis de proteção EN407:2004
Resistência ao fogo classe X (1-4)
Resistência ao calor de contato classe 2 (1-4)
Resistência ao calor convectivo classe X (1-4)
Resistência ao calor radiante classe X (1-4)
Resistência aos pequenos salpicos de metal derretido classe X (1-4)
Resistência aos grandes salpicos de metal derretido classe X (1-4)
EN 511:2006 – Nível de proteção contra frio convectivo: 0, Nível de proteção contra frio de contato: 1, Nível de proteção contra penetração de água: x
EN388:2016, EN511:06 – número da norma e ano de emissão
Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.
Aviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso. As luvas molhadas podem perder as suas propriedades isolantes. As informações sobre a máxima exposição do usuário podem ser obtidas com o representante autorizado.
Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação.
O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(RO) MĂNUŞI DE PROTECŢIE

Descriere: Mănuşi de protecţie cu cinci degete, dintr-o singură bucată, tricotate din fir acrilic cu strat de latex natural pe palmă şi degete, cu căptuşeală. Lungime redusă pentru aplicaţii speciale, mărimea 8-11. Mănuşile respectă normele (UE) 2016/425 şi EN 420:2003+A1:2009 şi EN 388:2016, EN407:2004 şi EN 511:2006. Nu utilizaţi aceste mănuşi dacă aveţi nevoie de protecţie în zona încheieturii mâinii. EIP echipament individual de protecţie categoria II.
Utilizare: Mănuşile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice şi a frigului în condiţii uscate sau umede, mai ales în prelucrare fină, producţia de utilaje, depozite, industria uşoară, agricultură etc.
Caracteristici şi marcaje:

citiţi instrucţiunile de utilizare	identificare Producător	marcaj de conformitate EU	pictogramă protecţie mecanică	protecţie la frig	pictogramă protecţie termică

1241x - Nivel de protecţie **EN388:2016**
Rezistenţă la abraziune: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - cod articol
Rezistenţă la tăiere: 2 (1-5) mărimea
Rezistenţă la rupere: 4 (1-4) data fabricaţiei(anul)
Rezistenţă la înţepare: 1 (1-4)
Rezistenţă la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănuşilor
x2xxxx – Nivelul de protecţie EN407:2004
Comportament la ardere: clasa X (1-4)
Rezistenţa la căldura de contact clasa 2 (1-4)
Rezistenţa la căldura de convecţie clasa X (1-4)
Rezistenţa la căldura radiantă clasa X (1-4)
Rezistenţa la picături mici de metal topit clasa X (1-4)
Rezistenţa la cantitate mare de metal topit clasa X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 numărul standardului şi anul de emitere
EN511:2006 - Protecţie împotriva răcirii prin convecţie: 0, Protecţie împotriva răcirii prin conducţie:1, Protecţie împotriva infiltrării apei: x
Întreţinerea şi utilizarea mănuşilor de siguranţă: Protejaţi mănuşile împotriva căldurii radiate, nu le expuneţi la solvenţi organici şi vaporii acestora, la lubrifianţi, grăsimi şi uleiuri minerale. Îndepărtaţi murdăria persistentă cu o perie şi apă. Lăsaţi mănuşile să se usuce la temperatura camerei după utilizare. Mănuşile nu pot fi spălate la maşina de spălat sau prin curăţare chimică.
Avertisment: Mănuşile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agăţării acestora în componente în mişcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecţie sunt aplicate numai pe secţiunea pentru palmă a mânuşii. Utilizaţi întotdeauna măsura corectă şi verificaţi starea mănuşilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizaţi niciodată mănuşi uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mănuşilor poate determina unele iritaţii ale pielii şi reacţii alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriţi utilizarea acestor mănuşi.
Transport şi depozitare: Mănuşile trebuie transportate în ambalajul original sau într-o husă de plastic. Este obligatoriu să le depozitaţi într-un spaţiu uscat, răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de depozitare este de 5 ani de la data de fabricaţie, în condiţii corespunzătoare.
Certificatul de tip a fost emis de către organismul notificat nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.
Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa prstima od akrilnog konca sa slojem prirodnog lateksa na dlanu i prstima. Skraćenje dužine za posebne namene, veličina 8-11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004, EN 511:2006 norme. Ne koristiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetni. Lična zaštitna oprema kategorije II.
Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.
Karakteristike i oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleda	Ikona ozleda od hladnoće	Ikona toplotnog zaštita

1241x – nivoi zaštite EN388:2016
Otpornost na abraziju 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR –** artikal
Otpornost na prosecanje 2 (1-5) veličina
Otpornost na cepanje 4 (1-4) datum proizvodnje (mesec i godina)
Otpornost na ubod: 1 (1-4)
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
x2xxxx – nivoi zaštite EN407:2004
Zapaljivost klasa X (1-4)
Kontakt sa vrelim predmetima klasa 2 (1-4)
Provodljivost toplote klasa X (1-4)
Toplota zračenja klasa X (1-4)
Sitne čestice istopljenog liva class X (1-4)
Velike količine istopljenog liva class X (1-4)
EN388:2016, EN511:06, standard i godina izdavanja
EN511:2006 - Zaštita od hladnoće: 0, Zaštita od hladnoće prilikom kontakta: 1, Zaštita od prodora vode: x
Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima I vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.
Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.
Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.
Sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.
Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(RU) ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Защитные перчатки вязанные с покрытием из натурального каучука на ладонях и пальцах, утепленная подкладка. Производятся в размерах 8-11. Предусматривается укороченная модель для специального использования. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 и EN511:2006, ГОСТ ЕН Р 388-2017, ГОСТ ЕН Р 511-2009, ГОСТ Р 12.4.246-2008. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II.
Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений и пониженных температур. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д..
Свойства и маркировка:

пиктограмма информации	идентификация производителя	знак соответствия	пиктограмма механических рисков	пиктограмма морозо устойчивости	пиктограмма тепло и огонь

1241x - Степень защиты ГОСТ Р EN 388-2017
Степерь износостойкости: 1...(1-4)
Устойчивость к порезам: 2...(1-5)
Устойчивость к разрывам: 4...(1-4)
Устойчивость к проколам: 1...(1-4)
Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза **ТР ТС 019/2011**
Сопротивление резанию TDM: x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток
x2xxxx – Степень защиты EN407:2004
Устойчивость к горению класс X (1-4)
Устойчивость к контактному теплу класс 2 (1-4)
Устойчивость к конвекционному теплу класс X (1-4)
Устойчивость к излучаемому теплу класс X (1-4)
Устойчивость к брызгам расплавленного металла класс X (1-4)
Устойчивость к большому количеству расплавленного металлакласс X (1-4)
EN 511:2006 - Степень защиты от конвективного холода: 0, степень устойчивости перед контактным холодом: 1, водонепроницаемость: x
01060032 NIGHTJAR - артикул, размер, месяц/год производства (пример обозначения)
EN388:2016, EN511:06 номер нормы и год выдачи
Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, ополосните водой, перчатки оставьте в горизонтальном положение при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.
Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или повреждёнными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Мокрые перчатки могут потерять свои изоляционные свойства. Информация о максимальной экспозиции может быть получена от уполномоченного представителя.
Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.
Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.
Производитель: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика, страна производства: Китай

(SE) SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Sömlös handskar med fem fingrar, stickad akrylgarn med naturlatex-beläggning på handflatan och fingrarna och matningen av frotté. Förkortad längd för särskilda ändamål, storlekar 8-11. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 och EN 511: 2006. Använd inte dessa handskar när det behövs skydd i området för handleden behövs.. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.
Användning: Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker och kyla i torra eller våta förhållanden, särskilt inom tung industri, maskinindustri, lagerlokaler, lätt industri, jordbruk o.dyl.
Funktioner och märkning:

Läs Bruksan-visningen	Identifikation av producent	EU: överensstäm-melse märkning	Ikon för mekaniska faror	Ikon för köld faror	Termisk risk ikon

1241x - Skyddsnivåer **EN388:2016**
Nötningshärdighet: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR – artikel**
Skärbeständighet 2 (1-5) storlek
Rivbeständighet 4 (1-4) tillverkningsdatum (månad/år)
Motstånd mot punktering: 1 (1-4)
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
x2xxxx – skyddsnivåer EN407:2004
Antändning klass X (1-4)
Kontaktvärme klass 2 (1-4)
Konvektionsvärme klass X (1-4)
Strålningsvärme klass X (1-4)
Smält metall, droppar klass X (1-4)
Smält metall klass X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 - standard och utgivningsår
EN511:2006 - Skydd mot konvektiv kyla: 0, skydd mot kontaktkyla: 1, skydd mot inträngande vatten: x
Handskarnas underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt dem inte för organiska lösningsmedel eller deras ångor, smörjmedel, fetter och mineraloljor. Ta bort grov smuts med en borste och låt handskarna torka fritt i rumstemperatur efter användning. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.
Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Skyddsfunktionerna är endast verksamma på handskens handflatssida. Alltid använda rätt handskstorlek och kontrollera handskarnas skick innan varje användning. Använd aldrig slitna, förhårdnade eller på andra sätt skadade handskar. Handskarna orsaka viss hudirritation och allergiska reaktioner hos personer med mycket känslig hud, i sådana fall skall handskarna inte användas vidare. Blöta handskar kan förlora sina isoleringsegenskaper. Informationen angående maximal exponering kan erhållas från en auktoriserad företrädare.
Transport och förvaring: Handskarna skall fraktas i originalförpackningen eller i ett plasthölje, det är nödvändigt att förvara dem på en torr, sval plats, bortom direkt solljus. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum under lämpliga villkor.
Typintyg har utfärdats av det anmälda organet nr. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Petprstne zaščitne rokavice pletenih z akrilno prejo z naravnim premazom iz lateksa v predelu dlani in prstov, podložena s tkanino. Skrajšana dolžina za posebne priložnosti, velikosti 8-11. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 in EN511:2006. Rokavic ne uporabljajte, ko potrebujete zaščito v predelu manšete. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.
Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v hladnem, suhem ali mokrem delovnem okolju, predvsem v strojništvu, skladiščih, lahki industriji, kmetijstvu itd.
Označevanje:

Preberi navodila za uporabo	Proizvajalec Identifikacija	Oznaka EU skladnosti	Ikona mehanskih tveganj	Ikona za tveganja pred mrazom	ikona za toplotno zaščito

1241x - Stopnje zaščite **EN388:2016**
Odpornost na abrazijo: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** - artikel
Odpornost na prerez: 2 (1-5) velikost
Odpornost na trganje: 4 (1-4) datum proizvodnje (leto)
Odpornost na prebod: 1 (1-4)
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice
x2xxxx – stopnja zaščite EN407:2004
Gorljivost razred X (1-4)
Kontaktna vročina razred 2 (1-4)
Konvekcijska vročina razred X (1-4)
Radiantna vročina t razred X (1-4)
Manjši raztopljeni kovinski delci razred X (1-4)
Večje količine raztopljenih kovinskih delcev razred X (1-4)
EN388:2016, EN511:06 standard in leto izdaje
EN511:2008 – Zaščita pred konvekcijskim mrazom: 0, zaščita pred kontaktnim mrazom: 1, zaščita pred pronicanjem vode: x.
Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in jih ne izpostavljajte organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in osušite razprte rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.
Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja tveganje zataknitve v premikajoče se dele stroja ali naprave. Zaščitne lastnosti rokavice se nanašajo samo na predel dlani. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavic in se pred uporabo prepričajte o njeni brezhibnosti. Nikoli ne uporabljajte že uporabljenih, otrdelih ali poškodovanih rokavic. Pri ljudeh z občutljivo kožo, se ob uporabi rokavic lahko pojavi iritacija kože ter alergijska reakcija; v tem primeru rokavic ne uporabljajte več. Mokre rokavice lahko izgubijo insulativne lastnosti. Informacije glede maksimalne izpostavljenosti so na voljo pri pooblaščenem zastopniku.
Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalni embalaži ali v plastičnih vrečkah. Skladiščiti jih je potrebno v suhih, hladnih prostorih, proč od direktne sončne svetlobe. V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabe rokavic 5 let od datuma proizvodnje.
Certifikat je bil izdan s strani certifikacijskega organa št. . 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové pletené ochranné rukavice z akrylu s podšívkou zo vrásneným nánosom prírodného kaučuku. Dodávané sú vo veľkostiach 8-11. Rukavice spĺňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004 a EN 511:2006 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie. Nepoužívajte tieto rukavice, ak je potrebná ochrana v oblasti manžety. OOP osobný ochranný prostriedok kategória II.
Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám a proti chladu v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.
Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá	piktogram odolnosť proti chladu	piktogram teplo a oheň

1241x - Stupne mechanickej ochrany **EN388:2016**
Stupeň ochrany proti oderu: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR**
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou:2 (1-5) - typ rukavice
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 4 (1-4) veľkostné číslo rukavice
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 1 (1-4) dátum výroby (mesiac/rok)
Odolnosť rezu TDM: x - netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc
x2xxxx – Stupne tepelnej ochrany EN407:2004
Odolnosť proti horeniu: trieda X (1-4)
Odolnosť proti kontaktnému teplu trieda 2 (1-4)
Odolnosť proti konvenčn. teplu trieda X (1-4)
Odolnosť proti sálavému teplu trieda X (1-4)
Odolnosť proti malým rozstrekom kovu trieda X (1-4)
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovu trieda X (1-4)
EN511:2006-Odolnosť proti konvenčn. chladu stupeň 0, Odolnosť proti kontaktnému chladu stupeň 1, Odolnosť proti prieniku vody stupeň x
EN388:2016, EN511:2006 - číslo normy a rok vydania,
Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred vysýchaním a pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.
Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.
Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.
Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.
Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) BEŞ PARMAKLI ORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Beş parmaklı koruyucu eldivenler avuçta ve parmaklarda ince katman doğal lateks den, akrilik iplikten örülmüş. Mevcut bedenler: 8 - 11. Eldivenler (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016, EN407:2004 ve EN511:2006 normlarına uygundur. Eğer bileğinizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız. KKD kişisel koruyucu donanım kategorisi II.
Kullanımı: Kuru ve ıslak materyallerle manipülasyonda. Mekanik etiler ve soğuktan koruyucu. Özellikle de inşaat, makine sanayi, depolama, tarım ve vb. alanlarda kullanım içindir.
Özellikleri ve sembolleri:

Enformasyon ikonu	Marka Yetkili Satıcı	Uygunluk sembolü	Mekanik riziko ikonu	Soğuk tehlikesine dayanıklılık	ısı tehlike simgesi

1241x - koruma seviyeleri **EN388:2016**
Aşınma direnci: 1 (1-4) **01060032 NIGHTJAR** – madde
Kesilme direnci: 2 (1-5) beden
Yırtılma direnci: 4 (1-4) üretim tarihi (ay/yıl)
Delinme direnci: 1 (1-4)
TDM kesilme direnci: x - test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez
x2xxxx – koruma seviyesi EN407:2004
Yanabilme class X (1-4)
Isıyla kontak class 2 (1-4)
Konvektif ısı class X (1-4)
Radyant ısı class X (1-4)
Ufak parça eriyen metal sıçraması class X (1-4)
Büyük parça eriyen metal sıçraması class X (1-4)
EN 511:2006 – Konvektif soğuğa karşı koruma derecesi: 0, Kontakt soğuğa karşı koruma: 1, Su girmesine karşı koruma: x
EN388:2016, EN511:06 – norm numarası ve baskı yılı
Koruma eldivenlerinin kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.
Uyarı: Makinelerin hareketli kısımlarına takılma rizikosu mevcutsa eldivenler kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Asla yıpranmış, sertleşmiş veya hasar görmüş eldivenleri kullanmayınız. Eldiven kullanımı çok hassas cilde sahip kişiler için cilt tahrişine ve alerjik reaksiyona neden olabilir, bu durumda eldiven kullanmayın. Islak eldiven yalıtım özelliklerini kaybedebilir. Bu konular hakkında daha ayrıntılı bilgiler için yetkili temsilciliklere başvurulabilir.
Taşıma ve depolama: Eldivenleri orijinal ambalajlarında veya plastik torbalarda taşıyınız. Eldivenler kuru ve serin yerlerde, direkt güneş ışınlarının ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edilmelidirler. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.
Tip sertifikası 0321 SATRA numaralı onaylanmış kuruluş 0321 SATRA technology centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom tarafından verilmiştir. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.
Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

(UA) РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: NIGHTJAR
Опис: Рукавички трикотажні безшовні з акрила, долоня і пальці покриті латексом.. Розмір 8-11. Рукавички задовольняють нормам (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN407:2004, EN511:2006 та України: ДСТУ EN 388:2017, ДСТУ EN 420-20117. Не використовуйте ці рукавички, коли потрібно захист у зоні манжети. Засоби індивідуального захисту категорії II.
Застосування: Підйомні та транспортні роботи в сухому та вологому середовищі. Захист від механічних впливів та холоду. Призначені для будівництва, машинобудування, складських робіт, сільського господарства і т.п.
Особливості та маркування:

Піктограма інформації	Виробник	EU знак сертифікації	Піктограма механічної небезпеки	Піктограма холодо-стійкості	Піктограма захисту від нагріву

1241x – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2017
1 – опір стиранню (1-4) **NIGHTJAR -** модель рукавички
2 – опір різанню (1-5) розмір рукавички
4 – опір розриванню (1-4) дата виготовлення (місяць/рік)
1 – опір проколу (1-4)
x - Стрижкість опору TDM - не перевірено, випробувальний метод не підходить для дизайну / матеріалу для рукавичок
x2xxxx – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 407:2005
поводження під час горіння X (1-4)
контактна теплота 2 (1-4)
конвективна теплота X (1-4)
інфрачервоне випромінювання X (1-4)
малі розбризкування розплавленого металу X (1-4)
велика кількість розплавленого металу X (1-4)
Національний знак відповідності
EN511:2006
0 - водонепроникність
1 – опір конвективному холоду
x – опір контактному холоду
Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів. Видаліть бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання.
Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину . Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.
Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.
Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.
Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'ева, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

Performance level in accordance with EN 388:2016

Mechanical Property	Level 0	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Not tested
Abrasion resistance **(Cycles)**	<100	100	500	2000	8000	-	**X**
Cut resistance **(Index)**	<1.2	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	X
Tear resistance **(Newton)**	<10	10	25	50	75	-	X
Puncture resistance **(Newton)**	<20	20	60	100	150	-	X

Mechanical Property	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
TDM Cut resistance (Newton)	2	5	10	15	22	30